

Universitäts- und Landesbibliothek Bonn

art libéral, ou Grammaire géorgienne

Brosset, Marie-Félicité

Paris, 1834

Chapitre XIII. De la préposition ou postposition

urn:nbn:de:hbz:5:1-4108

გონ PO. bs, comme; et nb.

გონ PO. inséparable, nb, bs, sur, dessus, au, tous de; Maggi écrit გონ.

გონ, გონი PO. nb, bs sur, dessus.

გონი inséparable,

გონი PO. vers, avec, nb, bs.

გონი PO. nb, vers, pour, à cause de.

გონი P. nb, sans.

გონი P. nb aux environs de; PO.

non: l'abrége vulgairement:

გონი, გონი, გონი, et fait l'office de გონ, avec le sens de vers.

გონი PO. nb, de la part de, du lieu de.

გონი P. bs; PO. nb, comme, conformément.

გონი, PO. nb, sur; P. non, de, au travers.

გონი, PO. nb, bs, vers, indique l'objet éloigné.

გონი PO. nb, bs vers (objet voisin).

გონი P. nb en arrière.

გონი PO. bs après, derrière.

გონი P. nb; PO. nb, nb, გონი par dessus (préséance, supériorité).

გონი P. PO. (Magg. დონ, დონ), nb, avant.

გონი, P. bs auparavant.

გონი, გონი, P. PO. nb, bs, dessous.

გონი, PO. nb après.

გონი, inséparable, PO. bs.

გონი, გონი { dans,

გონი, გონი, PO. bs, dans.

გონი, გონი, გონი, PO. bs, dans.

გონი, P. nb, PO. nb, parmi, entre.

გონი P. გონი loin de.

გონი P. au de là, nb.

გონი PO. nb, au lieu de.

გონი PO. nb, en avant.

გონი, გონი, P. nb, en présence.

გონი, P. PO. nb, bs, en présence;

გონი, გონი P. nb, bs, en avant;

გონი, P. nb, en présence.

On a vu les autres prépositions inséparables, au § 108.

192. La plupart des composées géorgiennes gouvernent indifféremment le génitif ou le datif:

Antoni, § 93, est d'accord avec nous à cet égard: dans le premier cas, c'est en vertu de leur qualité déclinable, étant prises absolument comme noms. Dans le 2^e, à cause de la nature du rapport qu'elles expriment.

Surtout, quand elles sont jointes à des noms propres, il est impossible de distinguer le cas, comme on l'a vu au § 24, ces noms ne prenant point ni au génitif, chose qui a souvent lieu même pour les noms communs.

Il n'est pas rare de voir des prépositions précédées d'un nom au cas direct, la finale n'étant retranchée: გონი დონ, გონი დონ, dans le temple, sur la terre, გონი დონ, vers le prince, vers le médecin; pour les pronoms, cet usage est invariable: გონი დონ, pour moi, გონი დონ par toi, გონი დონ par lui. --- გ

[illegible]

Է՞ն ինչո՞ւ չէ՞ բռնեալ: Էր շար իջած, Եւ զկողմ,
առաջու.
ւանս.

pu pulbbbz - a pugzbf: -
attaque. sortir.

voir. Patron,

10 m

0

concentrations

...
... ..

down

laissé

12

one

դիտարկելու և փորձելու, քան զարդն ինքն ինքնուրույն քննելու, և նշանակելու:

Зачеркано

11
12

- 326 80348 :-

214444

ttowr

Love -

Since

10

